



Bengali Association of Greater Chicago - Community Newsletter

সমাজ সংবাদ

Volume 33, Issue 1

February 2008



Yaa Kundendu
tvaShaharadavaka
Yaa Shava
Vastvavrittha
Yaa Veenavara
danda manditakava
Yaqshweta
Padmashana
Yaabishmashyuttha
Shankava
Prabkritibhir
Dvai sedaa Vandita
Saa Vloam Phatu
Sarashatee
Bhegavatee
Nisheesha
jeedyaapaha

Goddess
SomaSwati, who
is fair like the
jasmine colored moon,
and whose pure white
goland is like frosty
dewdrops; who is adorned
in radiant white attire,
on whose beautiful
arm rests Veena, and
whose throne is a
white lotus; and who is
surrounded and respected
by the Gods protective.
May you duly remove my
lethargy, sluggishness, and
ignorance."

Cover Sketch – Mousumi Chakraborty

শোন শিকাগো "



President's Address

I, on behalf of BAGC 2008 Executive Committee, wish all our BAGC family members a happy and productive 2008, and invite you to participate in various community activities and events. This year we have started couple of new committees similar to pilot programs;

- i) Gen-X committee to increase our youth participation and help them lead community activities, and
- ii) Bangla Education Committee to help involve our children in Bengali culture and education at very young age. Many enthusiastic volunteers have come forward to serve in these committees. The more the members participate, the more successful we are as a joint family.

Saraswati Puja, the first event of the year, will be held on Feb 23rd. Our committee members with good help from lot of family members are working round the clock to make it a fun and interesting day for all. We are trying to have as many children participants as possible in five programs we have planned for Saraswati Puja. Following Saraswati Puja, we will celebrate Gen-X day sometime in the last week of April (TBD). Gen-X day will be combined with Children's day, it will help give higher exposure to our budding talents.

This year we are also planning a fund raiser to help the Banga Bhavan cause. I am working closely with Banga Bhavan volunteers to help move the cause forward. This is going to be our joint family's permanent address. We will look for helping hands from our family members to make this fundraiser a success. BAGC Executive Committee and (TBD) Banga Bhavan Committee will always work in tandem to maintain our great family tradition and spirit. We are all volunteers, and the BAGC committees are just facilitators.

We will "just do it" together!



Editor's Desk



দেখতে দেখতে আরও একটা বছর কেটে গেল। শিকাগোর বরফ ঘৰা পথে ২০০৭ সালকে বিদ্য় জানিয়ে নতুন আশা উদ্দীপনা নিয়ে ২০০৮ সাল এসে গেল। নতুন বছরের নতুন কার্য নির্বাহক মন্ডলির পক্ষ থেকে আপনাদের সবাইকে শুভেচ্ছা জানিয়ে এই বছরের প্রথম 'সমাজ সংবাদ' প্রকাশ হ'ল। আশাকরি আপনাদের ভালো লাগবে।

এই বছর সচিতা আর আমি পত্রিকাটি আপনাদের হাতে তুলে দেবার ভার নিয়েছি। এই পত্রিকা আমাদের সকলের। তাই পত্রিকাটি সর্বাঙ্গসুন্দর করে প্রকাশ করার জন্য আপনাদের সহযোগিতা আর শুভেচ্ছা প্রার্থনিয়। ২০০৮ সাল পৃথিবীতে শান্তি ও মঙ্গল নিয়ে আসবে, আর সুখ আমাদের সঙ্গী ও হাসি আমাদের সাথী হবে সেই কামনা করি।

মনীষা বসু সচিতা চৌধুরী

Our heartfelt thanks to all those who have contributed to this edition of Samaj Sambad. Please send all contributions, announcements, comments and feedbacks for Samaj Sambad to:

chaudhurifamily@yahoo.com / manisha.bose@gmail.com

~ 2008 ~ Committee Members

Jyoti Prakash Mondal <i>President</i>	847-963-1704
Dolly Basu <i>Vice-President</i>	630-922-3223
Sanjoy Sarkar <i>Secretary</i>	630-862-3608
 <i>Treasurer</i>	Sanatan Datta 630-871-7288
 <i>Cultural</i>	Indrani Joshi Prasenjeet Majumdar Subrata De Sub- Indrani Mondal 847-854-4462 815-787-6175 773-643-1542 847-963-1704
 <i>Food</i>	Tapan Palit Amitabha Biswas Biswajit Basu 847-639-7658 630-898-8782 586-872-9737
 <i>Puja</i>	Sanchayita Datta Subhra Ganguly Monisha Datta Sub- Indrani Mondal Molly Banerjee Kabita Dev Subrota Mukherjee Somnath Dev 630-871-7288 630-690-6344 630-830-0851 847-963-1704 630-654-1219 847-279-1176 847-995-8239 847-279-1176
 <i>Sports</i>	Arnab Bose Sub- Robert Chakraborty 630-850-0761 630-527-8123
 <i>Gen-X</i>	Leena Bhattacharya Sharmistha Dev Poulomi Ghosh Rajdeep Purkayastha Eshara Mondal Sreerupa Dey Bidula Sinha Lia Nandi 312-933-9173 847-279-1176 630-213-6396 847-769-8094 847-963-1704 847-375-0516 630-960-9492 630-420-7390

Committee listing , contd.

~ 2008 ~
**Committee Members
 (contd.)**

অ <i>Bangla Education</i>	Nirmalya (Shanku) Ghosh Mekhala (Jhula) Banerjee Kabita Basu Manisha Chaudhuri Surya Dutta Sub-Debashish Mukherjee	847-677-9884 847-640-8092 630-229-0201 773-667-5678 847-383-5173 847-480-2079
 <i>Liaison</i>	Indrani Mondal Sub-Shubhom Sanyal	847-963-1704 847-359-4930
 <i>Newsletter</i>	Manisha (Mita) Bose Sancheeta Chaudhuri Sub-Indrani Mondal	630-983-8283 630-718-1488 630-862-3608
 <i>Website</i>	Debabrata Pal Arup Roy	847-202-1536 847-995-8205
 <i>Facilities</i>	Bikash Dhali Makhanlal Das Sub-Pinaki Datta	630-483-0661 847-462-8942 847-719-1025
 <i>Audio Coordinator</i>	Milan Banerjee	630-579-0146
 <i>Event Photographer</i>	Sauparna Sarkar Subhasis Laha	847-438-7140 630-585-1528

BAGC Cultural Programs are partially supported by a grant from the **Illinois Arts Council**, a State agency.

যোগাযোগ “সমকালীন”

স্মৃতির টান-ভালোবাসায় বিজ্ঞানী
দম্পত্তির দান সাঁইথিয়ার স্কুলকে



(যদিও দু'বছর আগের ঘটনা, তবু ইই ডিসেম্বর ২০০৫-এর আনন্দবাজার পত্রিকায় ছাপানো এই খবরের চূকরোটা হাতে আসার পর খবরটা আপনাদের সাথে শেয়ার না করে পারছি না। আশাকরি কৃষ্ণদি আর আনন্দদা রাগ করবেন না।)

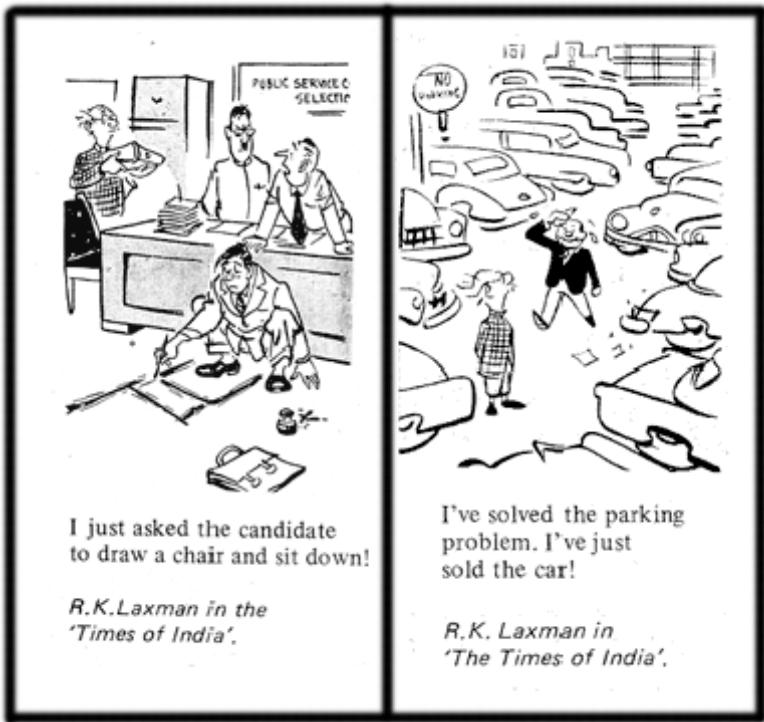
“১৯২৮ সালে প্রতিষ্ঠা সাঁইথিয়া হাইস্কুলের। এই স্কুলের ছাত্র ছিলেন আমেরিকাপ্রবাসী বিশিষ্ট বিজ্ঞানী আনন্দমোহন চক্রবর্তী। স্বী কৃষ্ণদেবী অধ্যাপিকা। বছর খানেক আগে তাঁরা স্কুলটিকে পাচ হাজার ডলার দান করেন। সেই টাকায় একটি বড় ঘর ও সিডির কাজ সম্পন্ন হয়েছে। স্কুলে জ্যাগার সমস্যা অনেকটা মিটেছে। মঙ্গলবার সেই উপলক্ষে এক অনুষ্ঠানের আয়োজন করেছিল স্কুল কর্তৃপক্ষ। সেখানে সন্তোষ উপস্থিত ছিলেন আনন্দবাবু। উদ্বোধন করলেন তাঁর স্ত্রীর নামাঙ্গিত ওই কক্ষের।”

“..... স্কুলের প্রথান শিক্ষক অরূপ দাস বললেন, ‘ওঁরা এর আগেও স্কুলকে কয়েক লক্ষ্য টাকা দান করেছেন। সেই টাকায় ক্লাসঘর তৈরি করা হয়েছে। স্কুলের যে কোন সমস্যায় ওঁদের পাশে পাই। দেশ থেকে বহু দূরে থেকেও এই বিজ্ঞানী দম্পত্তি দেশের প্রতি টানচুকু হারিয়ে ফেলেননি। সুযোগ পেলেই দেশে ফেরেন।’.....”

আনন্দবাজার পত্রিকা - ২১ অগ্রহায়ণ ১৪১২ বুধবার ৭ ডিসেম্বর ২০০৫

- শ্রী মনোমোহন মজুমদারের সৌজন্যে ।

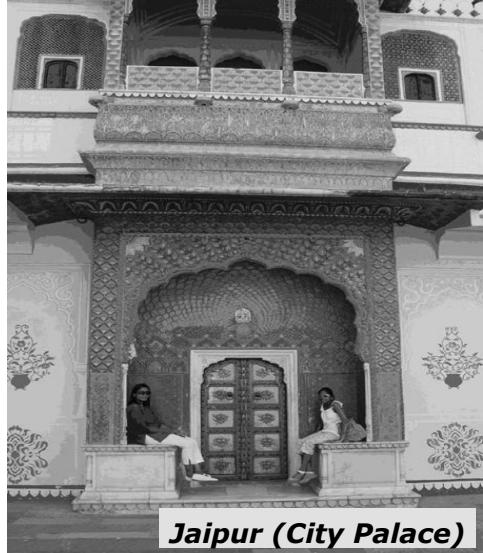
For complete article check online:
<http://www.anandabazar.com/archive/1051207/7puru3.htm>





যায়াবর

- Namrata Saha
(13yrs)



Jaipur (City Palace)



Nahargarh Fort (Sheesh Mahal)

"It's hot and humid, as I stand in the shade of a tree marveling at the India Gate's arch in Delhi, but that's nothing new. That's how it has been for the last one and a half months. The trip has been made bearable (at least for a typical Indian teenager growing up in America) by quick moments in air-conditioned stores, in hotel rooms, cars, and restaurants, but there has been no escaping the heat. This is summer in India, but what can we do, this is Desh, is it not?"

In my two and a-half month trip to India, I witnessed great wonders in India from the mighty Taj Mahal to the majestic balconies of Fort Chittorgarh where queen Padmini committed *jauhar* which is a mass suicide made by Rajput women to avoid dishonor. I got to ride a camel and visit an authentic style Rajasthan village.

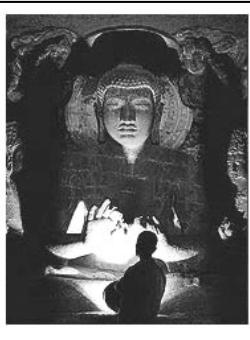
When we were at Kolkata, everyday would be to go shopping or go visit some relatives.

When sightseeing, a normal day would be to wake up, eat breakfast at whatever hotel we were staying at, and then get ready for a day of sightseeing, or a drive to our next destination where we stopped at various sightseeing spots along the way. We had an excellent driver who gave my family valuable advice on many of the decisions we made along the trip. For instance we found out the best time to go to see the Taj, was early in the morning where we beat the heat and the crowd.

There were many temples and tombs to visit along with other land marks like major forts and palaces. My favorite fort was the Amber Fort in Jaipur, because of the beautiful architecture and the snake charmers. I also liked Nahargarh Fort also in Jaipur, where I got to ride a camel. Another landmark that caught my eye was the huge tomb of Humayun in Delhi, the second Mughal Emperor after Baber. In another side trip I took, the Puri express from Howrah station to Puri in Orissa, which is an overnight train. There I visited the sea and the Konark temple where the Indian classical dance, Orissi, originated.

This was an amazing experience for me and I learned a lot about India. I learned a lot of the heritage of the country I come from. My trip to India provided valuable cultural and geographical information. It was a great experience that I think everyone should do at least once in their lifetime. The palaces and forts were so interesting to see and learn about. I had a wonderful time during this trip even though it was in the summertime.

"DISCOVERY OF INDIA"



India has many outstanding landmarks and areas of outstanding beauty. Ajanta Caves are located In Maharashtra, 100 kilometers from the city of Aurangabad. These 3rd-century caves are considered the finest masterpiece of Buddhist art and architecture. The caves are cut from the volcanic lava of the Deccan and are set in beautiful blooming surroundings. These historical manmade caves comprise of beautiful paintings on the walls and ceilings that depict the life of Buddha. The caves including unfinished are thirty in number of which five (9, 10, 19, 26 and 29) are "Chaitya-Grihas" and the rest are "Sangharamas" or Viharas (monasteries). Cave 26 by far is most magnificent and has some ornate sculptures. Ajanta Caves are well known for their fresco paintings that illustrate the life and incarnations of Buddha. Ajanta provides a unique platform to study the early phases of Buddhist sculpture, painting and architecture.

- Editor's Desk



অনুচ্ছিন

কিশোরবেলার সরস্বতী পূজোর স্মৃতি
- অনন্ত ঘোষ

আজ থেকে প্রায় সাত দশক আগে, কিশোরবেলায়, সরস্বতী পূজোটা আমাদের কাছে বেশ বড় রকমের একটা আনন্দের ব্যাপার ছিল। কুমোরটুলি থেকে আসতো দেবীর প্রতিমা, আর সেই সঙ্গে আসতো কাঁসর, ঘন্টা, ঢাক, ইত্যাদি সহ বাজনদাররা। তখন সরস্বতী ঠাকুর বলতে বুকাতাম, তিনি মা দুর্গার কন্যা ও বিদ্যার দেবী। বছরে তিনি দু'বার আমাদের কাছে আসেন: প্রথমবার, মা'র সঙ্গে আশ্বিন মাসে (সেপ্টেম্বর-অক্টোবর) দুর্গাপূজোর সময়- ও দ্বিতীয়বার আসেন একলা মাঘ মাসের (জানুয়ারি - ফেব্রুয়ারি) শ্রীপঞ্চমীতে। এসব কথা মা, বাবার কাছে ছোটবেলা থেকে শুনে আসছি। তাঁরা আরও বলতেন, “ভাল করে মন দিয়ে পড়াশুনা করবে, নাহ'লে মা সরস্বতীর আশীর্বাদ পাবেনা, সারাজীবন মুখ্য হয়ে থাকবে”। এর ফলে, ছোটবেলা থেকে সরস্বতী ঠাকুরের ব্যাপারে মনে একটা বেশ ভয়-ভক্তির সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল, যেমনটা অন্য কোন দেবদেবীর ক্ষেত্রে হয়নি। তাছাড়া, কালের প্রভাবটা ছিল এখনকার থেকে অন্যরকম: মা বাবা সহ আনন্দ্য গুরুজনদের প্রতি শুদ্ধাশীলতা, দেব-ঘিজে ভক্তি, সামাজিকতার ক্ষেত্রে যথাযথ আচরণ, ইত্যাদি বিষয়গুলো স্বতঃস্ফূর্তভাবে মনের মধ্যে দেখা দিত’। পূজোর দিনে, কিছুটা শীতের মধ্যেও, সকাল সকাল স্নান শেষ করে, নতুন জামা কাপড় পরে ও কিছু না খেয়ে পূজোমন্ডপে গিয়ে উপস্থিত হতাম। মেয়েরা সেদিন পরত’ বাসস্তী রঙে ছাপা জামা কাপড়। শিউলি ফুলের পাপড়ির রঙ সাদা আর বেঁটার রঙ কমলা। বেঁটাগুলি জলে ভিজিয়ে যে রঙ বেরোত’ তা দিয়ে অনেকে বাড়ীতেই ছাপিয়ে নিত শাড়ি, জামা। দোকানেও ঐ রঙের শাড়ি, জামা কিনতে পাওয়া যেত। মেয়েরা নিজ নিজ স্কুলের পূজোয় বা বাড়ীর পূজোয় যোগ দিত’। সেদিন সকলেই পূজো, অঙ্গলি শেষ না হওয়া পর্যন্ত উপবাসে থাকতো। তাই, সবার লক্ষ্য থাকতো পূজো ও অঙ্গলি তাড়াতাড়ি সেরে উপবাসের পালা শেষ করার দিকে। সরস্বতী পূজোর উপকরণের একটা প্রধান অঙ্গ- পলাশ ফুল। এই দুপ্তুপ্য ফুলটি সংগ্রহ করা ছিল খুব শক্ত ব্যাপার। ছাত্রাও মাষ্টারমশাইরা সেদিন একই সঙ্গে অঙ্গলি দিত। অঙ্গলির পরে আসতো ঠাকুরের প্রসাদ। সরস্বতী পূজোর আগে কুল (নারকোল ও টোপা) খেলে পরীক্ষায় পাশ করা মুক্তিল- এই ধারণা প্রচলিত থাকার জন্য পূজোর দিন থেকে প্রথম কুল খাওয়া শুরু হ'ত- প্রসাদের সঙ্গে নারকোল কুল ও তারপর দুপুরের দিকে খুচুড়ি ভোগ, বাঁধাকপির ঘন্টার সঙ্গে টোপা কুলের অস্থল। কিন্তু ‘কোন’ কোন’ বছর অঙ্গলি দিতে বেশ দেরী হয়ে যেত’; কারণ, স্কুল ও পাড়ার ক্লাবের পূজো ছাড়াও, কিছু সার্বজনীন পূজো ও বিভিন্ন বাড়ীর পূজোও হ'ত। ফলে, পুরোহিত যোগাড় করা বেশ বড় রকমের একটা সমস্যা হয়ে দাঢ়াতো। মনে পড়ে, রাস্তার মোড়ে মোড়ে পাড়ার দাদারা ও অনেক ক্ষেত্রে, বাড়ীর কর্তৃরা, দাঁড়িয়ে থাকত’ ও কোন’ বাড়ী থেকে পুরোহিত বেরিয়ে আসা মাত্র তাকে প্রায় বগলদাবা ক’রে পূজোর জায়গায় নিয়ে যেতো। দিনের পূজো শেষ হতে দুপুর গড়িয়ে যেত’। সন্ধিয় হ'ত সন্ধ্যারতি।

পাড়ার ক্লাব- যেখানে আমি অনেক ছোটবেলা থেকেই সদস্য ছিলাম, আর স্কুল- এই দু'জায়গার পূজোতেই যোগ দিতাম। এই দুটো পূজোকে কেন্দ্র করে সরস্বতী পূজোর দিনটা যে কি আনন্দে কাট' তা বলার নয়। আবাহণ্যার দিক থেকেও এই সময়টা ছিল খুব অনুকূল: মাঘ মাস, শীতের শেষের দিক; এইরকম হাঙ্গা মিট্টি শীতে সারাদিন বাহিরে ঘূরতে কোন’ কষ্ট হ'ত না। আর সরস্বতী পূজোর দুটো দিন পড়াশুনা থেকেও নিঃস্তুতি পেতাম। কিছু কিছু পড়ার বই ঠাকুরের পায়ের কাছে রেখে আসতাম যাতে সেগুলো ঠাকুরের আশীর্বাদী হয়ে যায়। এসব ছাড়াও, এই পূজো ভালো লাগার পিছনে আরও একটা কারণ ছিল: মনে হ'ত ঠাকুর যেহেতু বিদ্যার দেবী, তখন এই পূজোটা একান্ত আমাদের, অর্থাৎ, যারা বিদ্যার্থী তাদের। স্কুলের পূজোটায় যদিও উচু ক্লাসের ছাত্রাই সব কিছু করত’, কিন্তু ক্লাবের পূজোয় আমাদের কিছু কিছু দায়িত্ব দেওয়া হ'ত এবং আমরা এটাকে নিজেদের পূজো বলে মনে করতাম। পরদিন ষষ্ঠীপূজো, যেটিকে বলা হয় ‘শীতল ষষ্ঠী’। এইদিন শীতল খাদ্য গ্রহণ করা হ'ত বলেই সম্ভবতঃ ‘শীতল ষষ্ঠী’ নাম হয়েছিল। বিশেষ করে, পশ্চিম বঙ্গের মানুষরা, আগের দিন রাত্রে গোটা আনাজপাতি, ডাল, ভাত, ইত্যাদি সিদ্ধ করে রাখত’। পরদিন ঐ শীতল ‘গোটা সিদ্ধ’ তারা খেত’। ষষ্ঠী পূজো শেষে হ'ত ঠাকুরের বিসর্জন। লরি ভাড়া করে দেবী প্রতিমাকে তার উপর তুলে, বাজনাবাদ্যি ও আলো সহযোগে যাওয়া হ'ত গঙ্গার ঘাটের দিকে। এতে আমরাও স্থান পেতাম। কিছু ছোট ছোট মেয়েরাও থাকতো। এটা হ'ত সন্ধ্যার দিকে। বড় রাস্তার পড়লে দেখা যেত আরো অনেক লরি প্রতিমা বিসর্জন দিতে একই পথে চলেছে। অপূর্ব সে দৃশ্য। কিন্তু প্রতিমা বিসর্জনের পরই কেমন একটা শুন্যতা ঘিরে ধরতো। যাঁকে কেন্দ্র করে এত আনন্দ, তিনিই চলে গেলেন। মনে হ'ত, আরও একটি বছরের প্রতীক্ষার পর আবার তাঁর দেখা পাব’।



চিরাণ্তন

/ Sarva-dharman parityajya
mam ekkam sarnam varja
aham tvam sarva-papebhi
moksayisyami ma suchah /

Contributed By -
- Sri. Achintya Ray

Translation:

“Abandon all varieties of religion and just surrender unto Me. I shall deliver you from all sinful reaction. Do not fear.” - Bhagvad Gita



DISCLAIMER

Articles in *Samaj Sambad*, the BAGC Newsletter, are obtained from individual members. The editors are not responsible for the content of these articles. The opinions expressed in these articles are solely those of the contributors and are not necessarily representative of BAGC.



The Eyes
— Camelia Saha (12 yrs)

I was walking down the stairs of
the attic

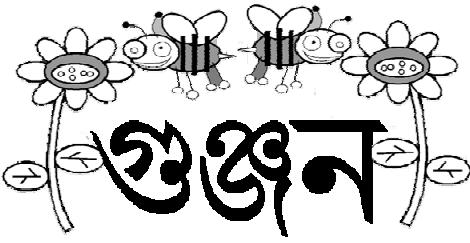
They were watching me
I dusted the cobwebs in the attic

They were watching me
I found a picture, it looked like my
mother

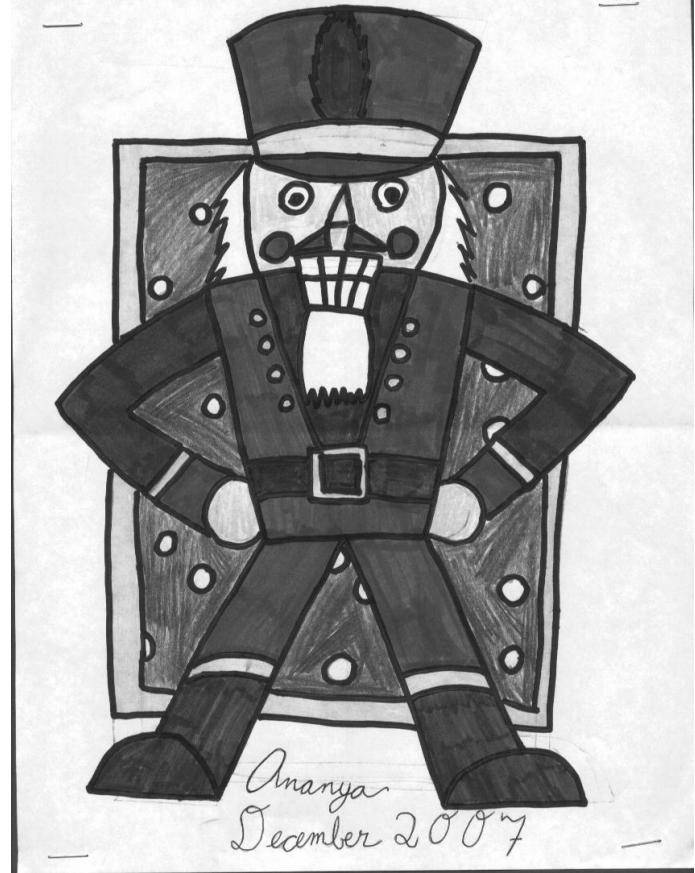
They were watching me
I opened the chest of old clothes
They were watching me
I tried on of the beautiful dresses
They were watching me
I looked in the mirror and found a
little girl standing

I saw them
I turned around and the girl was a
ghost, red eyed, vicious
I saw sorrow in her eyes, I asked what
was wrong
Then I saw more...

Self Portrait (Dry Pastels)
— Aishani Bhattacharya (8 yrs)



Nut Cracker (crayons and markers)
— Ananya Bhattacharya (10 yrs)



DRIP
— Anjan Ghosh (10 yrs)

You're trying to
concentrate,
Water comes down your hair,
Drip Drop Plip Plop -
Thats all you can hear in
your mind.

You feel lonely in a dark corner
of a room,
You're watching birds fly
past you,
In your feet you struggle
to go,
You feel like you are a
broken toy -
So tell me am I right?



এবার থেকে সরস্বতী

- অলক ভট্টাচার্য
জন্মদিন ২১, ২০০৮

শিকাগোতে শীতের সকালে
সরস্বতী পুজো ষ্ট্রাইমার্ড স্কুলে,
হাঁটু ঢাকা ফুল ও ফলে
চালচিত্রে চুম্বকি জুলে।
পুজোর থেকে একটু দূরে
পাঁচশো লোকে ঘোরে ফেরে,
সিডি কেনে শাড়ী দেখে।
সাজের ঘরে চেঁচামিচি
বাংলা ব্যাড একটু পরো।

এমন সময় সরস্বতী
পিছন থেকে দু হাত দিয়ে,
আমার ঢাখ দেকে ফেলে
নিয়ে দেলেন ঘরের কোণে।
ঢাখের থেকে হাত সরিয়ে
বললেন তিনি ঢাখে ঢাখে,
(এই) চারটে কথা ছড়িয়ে দে
সবার মাঝে শিকাগোতে:

ছেলে মেয়ের হাতে খড়ি
চার কিঞ্চি পাঁচ বছরে;
আমার পুজোয় হর্তাকর্তা
স্কুলেরই মেয়ে ও ছেলে;
পুজোর দিনে পুজোর হলে
বই ও পড়ার প্রদর্শনী;
পুজোর শেষে প্রেক্ষাঘরে
ছোটদেরই গান ও
তারের ধূনি।

Saraswati Puja Rate (Members, Non-GFP)

Category	Fee
Adults (Members, Non-GFP)	\$25.00
Children (5-15 yrs) (Members, Non-GFP)	\$15.00
Self Supporting Students (Members, Non-GFP)	\$20.00
Seniors (Members, Non-GFP)	\$20.00

Saraswati Puja Rate (Non-Members)

Category	Fee
Adults	\$35.00
Children (5-15 yrs) (Non-Members)	\$20.00
Self Supporting Students (Non-Members)	\$25.00
Seniors (Non-Members)	\$25.00

For GFP rates, go to: <http://www.bagc.net>

Saraswati Puja Event Details

Puja	
Puja	10:30am-12:30pm
Anjali	12:30pm-1:30pm
Prasad	1:00pm
Biswarjan	1:30pm-1:45pm
Food	
Children (Lunch)	1:00pm
Adult (Lunch)	1:30pm-3:30pm
Snacks	4:00pm-5:00pm
Dinner	8:00pm-9:15pm
Cultural Program	
BAGC Artists	5:30pm-8:00pm
Outside Artist	9:15pm-10:15pm
Banga Bhavan GBM (outside in the commons area)	3:30pm-5:00pm

Cultural program details:

Program 1	:	Saraswati Swarane
Director	:	Gen-X
Program 2	:	Amra Pujoi Esechi
Director	:	Juthika (Dolly) Basu
Program 3	:	Sedna ki Kolpona ?
Director	:	Bhaskar Chakraborti
Program 4	:	Orchestra
Director	:	Malabika (Jhumur) Palit
Program 5	:	Ami Jai Bhese Dur Dishe
Director	:	Jaya Banerjee
Program 6	:	Kishore Kumar Songs
Artist	:	Debanjan Nag (Kansas City)

*Detailed program brochure will be handed out on the day of the event.

!!Announcements!!

Chess Tournament

Begins at 2:30pm.
Interested individuals,
please contact Arnab Bose at
bosearnab@hotmail.com

 Please hold on to your **lunch coupons** for faster service at the food line.

 Lunch will **not** be served after 3:30p.m.
So please be early to save a meal.

Children's Activities -

Movie, board games, discussion group, etc. will be arranged.
In charge—**Poulomi Ghosh (Gen-X)**



Monika Ronti Ghosh

Financial Consultant

5 Revere Drive, Suite 400
Northbrook, IL 60062

Tel. (847) 498-7114

Fax (847) 272-8925

monika.ghosh@axa-advisors.com

- Insurance
- Wealth Preservation & Accumulation
- Financial Planning
- Retirement Planning
- Investments



Be Life Confident

www.AXAonline.com

Securities and investment advisory services offered through AXA Advisors, LLC (NY, NY 212-314-4600), member NASD, SIPC. Annuity and insurance products offered through AXA Network, LLC and its subsidiaries.

GE-30471(a) (11/04)



BENGALI ASSOCIATION OF GREATER CHICAGO

2008 MEMBERSHIP REGISTRATION FORM

In order to avoid inconvenience and long delays at front desk during registration, please complete this form and mail it along with a check payable to B.A.G.C to

**Sanatan Datta
774 Penfield Dr
Carol Stream, IL 60188**

Primary Member Information**New / Changed Address**

Name _____ Address _____
City _____ State / ZIP _____
Phone _____ Email _____

Additional Registrants

Name	Relationship	Category	Rate	Total Amt.
Annual Family Membership Fees		Membership	\$35	\$35
TOTAL Amount				
Check No / Bank			Dated	

Annual Family Membership

Emeritus (65 and above, and member for 15 years) \$0
Other GFP members and non-GFP members \$35

GFP Fees (Annual - covers cost of most BAGC events)

Adults (15 - 64 years) \$ 100
Children (5 - 15 years) \$ 50
Children (< 5 years) \$ 0
Self Supporting Student \$ 50
Senior (65 and above) \$ 50

Please consult BAGC web site for individual event rates.

Page intentionally left blank

Banga Bhavan Update

Special GBM to Kick-off Busy Year Ahead!

Dear Friends,

The New Year will be a very busy one for Banga Bhavan! Now that we have resolved as a community to take action, the timeline for execution is very compressed. In just a few weeks at Saraswati Puja, we will convene a special General Body Meeting to seek the community's approval for some critical next steps. There is broad support for Banga Bhavan, and we are impressed by your generosity in contributing at this early stage of this initiative, which will expand the horizons for BAGC. We are taking a responsible, methodical approach to making this a reality, involving a conservative financial plan, energetic fund-raising outreach, and carefully considered changes to how we govern BAGC.

As always, if you have comments, questions, or suggestions, please send them to any BBEC member or to the Executive Committee. See you at Saraswati Puja!

Sandeep Chaudhuri

On behalf of the BBEC Steering Committee



THE VISION FOR BANGA BHAVAN

Banga Bhavan, conceived as the home of BAGC, will evolve into the Center of Bengali Heritage and Culture, enhancing awareness and study of Bengalis' language, history, art forms and literature. Banga Bhavan will trigger the evolution of BAGC from a 6-7 functions/year organization to a 'continuously meeting and functioning' organization round the year! Some immediate functions this will serve are:

- HQ of BAGC with its offices
- Rehearsal venue for BAGC events
- Shrine for Pratimas to facilitate private pujas and offerings
- Hall for functions of up to 50 persons
- Storage space for BAGC property
- BAGC Library for books, movies, CDs
- Philanthropic activities: free medical screening, insurance awareness, etc.
- Education center for Bengali language, music, dance, arts and yoga lesson

FUND RAISING STATUS : Community support has been very strong with over \$250,000 in pledges and over \$62,000 in collections received. Thank you for your generosity!

GOVERNANCE Two focus group meetings convened in December were attended by a wide cross-section of involved members. The groups reviewed and provided thoughtful feedback on proposed changes to the By Laws which will now be further examined by the By Law committee. The By Law amendments were distributed to 2007 and 2008 EC members too. We are proposing a new Banga Bhavan Committee and a new Board of Trustees to be formed and elected.

NEXT STEPS

February GBM :

- Communicate overall strategy and timeline
- Seek approval to transfer seed capital from Special Fund to Banga Bhavan

Real Estate Update

We are trying to identify properties that comply with our functionality envisioned, are affordable, with specific emphasis on the Warehouse option, the larger of the original two options being considered, involving an approximate budget of \$700,000 - \$800,000. The corresponding financing options and fund raising efforts are also being worked on.

April GBM :

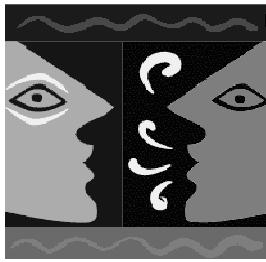
- Seek approval of proposed changes to the By Laws
- Elect Ad Hoc Banga Bhavan Committee to start execution of planning

November GBM :

- Approve switching of elected ad hoc BB Committee as the 'standing' BBC
- Elect Board of Trustees under the terms of the approved new By Laws



Page intentionally left blank



ବିଦ୍ୟେ ବୋବାଇ ବାବୁ ମଶାଇ (ଶେଷ ପର୍କ)

- ମେଖଳା ବନ୍ଦେୟାପାଧ୍ୟାୟ

“ବିଦ୍ୟେ ବୋବାଇ ବାବୁ ମଶାଇ” - ଏଇ ଆଶାକରି ଏଟାଇ ଆମାର ଶେଷ ପର୍କ । ଏଇ ଶୁରୁ ହେଉଛିଲ ବଚର ପନେର ଆଗେ । ଅନେକଦିନ ଆଗେ ଏଇ କବିତାଟା ଆମି ଆମାର ଛେଳେକେ ଶିଖିଯେଛିଲାମ । ମାନେଟୋ ବୁଝିଯେଛିଲାମ । ତଥନ କତଟା ବୁଝିଯେଛିଲ ଜାନିନା । ତବେ ଏଥିନ ହାଡ଼େ ହାଡ଼େ ବୋବେ ।

ଚିରକାଳାଇ ଆମି ଛୋଟଦେର ସବାଇକେ ଲେଖାପଡ଼ାର ମୂଳ୍ୟ ବୋବାତେ ଢଢ଼ା କରେଛି । ଆର ନିୟମ ମାନାର ବ୍ୟାପାରେ ନିଜେ ଯେମନ ମେନେଛି, ଅନ୍ୟଦେର ଓ ମାନତେ ଶେଖାତେ ଢେଯେଛି । “ସମୟ ଅତି ମୂଳ୍ୟବାନ ; ତା’କେ ନଷ୍ଟ ହ’ତେ ଦିସ୍ ନା”- ଜ୍ୟାଠାମଶାଇହେର ଏଇ କଥାଟାର ମୂଳ୍ୟ ବଡ଼ ହେଁ କିଛୁଟା ବୁଝାତେ ପାରାଯ ସମୟର ଅପଚୟ ନା କରେ କିଛୁ ନା କିଛୁ ଶେଖାର ବା ଜାନାର ପେଛନେ ସମୟଟା କେ କାଜେ ଲାଗିଯେଛି । ଅଥାଚ ଯାରା ସମୟ ନିଯେ ଲୋଫାଲୁଫି କରଛେ ତାରା ଆଜାନ ତାହି କରେ ଯାଚେ । ସମୟର ପାହାଡ଼ଟା ଆମାର ସାମନେ ଭେଙେ ଗଡ଼ିଯେ ଯାଚେ ଦେଖେଓ ଆମାର ବର୍ତ୍ତମାନ ପରିସ୍ଥିତିତେ ତାକେ କାଜେ ଲାଗାତେ ପାରିଛିନା । କଦିନ ଆଗେ, ଆମି ଯେ କତ ଭୁଲ ତାରଇ ପରିଚୟ ପେଲାମ । ହଠାତ୍ କରେଇ ଚାଖ ଦୁଟୀ ଆମାର ପ୍ରତି ବିରାପ ହ’ଲ । ଏକଟା ଚାଖ ଆମାର ଆଗେଇ ଖାରାପ ହେଁଛି । ଦ୍ଵିତୀୟ ଢୋଖଟାଓ ଯେନ ‘ଏକ ଯାଏଯ ପୃଥିକ ଫଳ’ ନା ହତେଇ ଚାଇଛେ । ତାଇ ସାହ୍ୟରେ ଦୌଳତେ ଆମାର ଭାଲ ଲାଗା କାଜଗୁଲୋ ଆର ରହିଲ ନା । ଆମାର ଯାତେ କୋନଦିନିଇ ମନ ଲାଗେନି ସେ ଧରନେର କାଜଗୁଲୋ ଯଥା : ଶାରୀରିକ ବ୍ୟାଯାମ ଇତ୍ୟାଦିକେଇ ଏଥିନ ଆମାଯ ‘କେଚେ ଗନ୍ଧୁ’ କରାତେ ହଚେ ।

ବନ୍ଧୁ-ବାନ୍ଧବ, ବାଡ଼ୀର ସବାଇ ଆମାର ନିୟମ ମାଫିକ ଚଲାର ବିଷୟଟାକେ ଅର୍ଥାଏ ପ୍ରକାରାନ୍ତରେ ଆମାକେ ଭୁଲ ପ୍ରତିପନ୍ନ କରତେ ଉଠେ ପଡ଼େ ଲେଗେଛେ । ଯାରା ନିଜେରା କୋନଦିନିଇ ପଡୁଯା ଛିଲ ନା, ତାରାଇ ଆମାର ସାମନେ ବହି ଏନେ ଜଡ଼ୋ କରାଇ ।

ଏକଟା ଜିନିଷ ଭେବେ ଅବାକ ଲାଗିଛେ ଯେ ଯାରା କୋନଦିନିଇ ନିୟମ ମାନନ୍ତ ନା ବା ନିୟମ ନିଯେ ମାଥା ଘାମାୟ-ନି, ଅନିୟମେର ରାତ୍ରାଯ ଚଲେ ତାରାଇ ଦେଖି ଅନେକ ଦୂର ଏଗିଯେ ଗେଛେ । ଏରାଇ ଆବାର ଆମାର ଉପଦେଷ୍ଟା ।

ଲେଖାଟାଯ କିଛୁଟା ନୈରାଶ୍ୟର ହୌଣ୍ଡୋ ଏସେ ଗେଲ ନିଜେର ଅଜାନ୍ତେ । କିନ୍ତୁ ନାମେର ସଞ୍ଚେ ମିଳ ରେଖେ ଶେରେ ରେଖା ଟାନତେ ଢଢ଼ା କରାଇ ଏକଟୁ ହାଙ୍କା ଧାଚେ । ଆମାର ଦମେ ଯାଓୟା ମନକେ ଉତ୍ସାହିତ କରତେ ସଦା ପ୍ରସ୍ତୁତ ଆମାର ଛେଲେ । ତାଇ ତାରାଇ କଥାଯ ଶେଷ କରତେ ଚାହିଁ ଲେଖାଟା । ହ୍ୟତ ଓର ପ୍ରକାଶ ଭଞ୍ଜିମାଯ କିଛୁଟା ଚଟୁଲତାର ହୌଣ୍ଡୋ ସକଳକେ ଖୁଶି କରତେ ଓ ପାରେ ।

ଛେଲେ ଆମାଯ ବଲେ “ତୁମ ଲେଖାପଡ଼ାର ପେଛନେ ଏତ ସମୟ ନା ଦିଯେ ଖୋଲାଧୂଲା ଓ ଶରୀର ଚର୍ଚାଯ ସମୟ ଦିଲେ କାଜେ ଲାଗତ ।” ଏଇ ଏକଟା କଥାତେଇ ଆମାର ଚୋଥେର ଅବସ୍ଥାର ସୁଫଳ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଓ ଯା ବୋବାଲ, ତା’ତେ ଆମି କେନ, ସକଳେଇ ମାଥା ଘୁରେ ଯାବେ । କାରଣ ଆମି ତ’ ସବ ସମୟେଇ ପଡ଼ାର ବ୍ୟାପାରେ ଓକେ ବ୍ୟାତିବ୍ୟାପ୍ତ କରେଛି । ଏଥିନ ଯେନ ସେ ବ୍ୟାପାରେ ଆର ନା ବଲି ଯାତେ ଓକେ ଚୋଥେର କଟ୍ଟେ ଭୁଗତେ ହ୍ୟ ।

ବିଯେର ବ୍ୟାପାରେ ଆମାଦେର ମାନସିକତା ଭାରତୀୟ ତଥା କିଛୁଟା ରକ୍ଷଣଶୀଳ । ତାଇ ନିଯେ ଓ ଆମାର ଛେଲେ ଆମାଯ ବଲେ, “ଛୋଟରା ଯେ ଜାତେ ବା ଯେ ଭାସାଭାସିକେଇ ବିଯେ କରକ ନା କେନ, ଏଖାନେ ଯାରା ଥାକବେ, ତାଦେର କଥାର ମିଡ଼ିଆୟ ତ’ ଇଂରାଜୀଇ ହବେ । ଜୋର କରେ ତୋମାର ହ୍ୟତ କାରକେ ଚିନିତେ କଟ୍ଟ ହେବେ ; ତାଇ ଯେ ଜାତିହି ହୋକ, ତୋମାକେ ଭାରତୀୟ ବଲେ ଦିଲେଇ ତୁମି ଖୁଶି ହବେ । ତୋମାର ନିଜେରେ ଓ କଥା ବଲତେ ଅସୁବିଧା ନେଇ ।”

ଓ ଯେନ ଆମାକେ “ବିଦ୍ୟେ ବୋବାଇ ବାବୁ ମଶାଇ”-ଏଇ ମତୋ ଜୀବନଟା ଯେ “୧୬ ଆନାଇ ବୃଥା” ନିଜେର ଆଜାନ୍ତିର ବୁଝିଯେ ଦିଲ ।

INDICITO, THE CHILD OF PUNTA ARENAS – Bakul Banerjee

May your bronze statue stand tall
braving the perpetual wind,
watching over the memories
of the dead around and beneath,
amid blooming flowers in spring.

May you grant wishes for ever,
to people with sad hearts and teary
eyes.
May they paper the wall around you
with marble plaques, giving thanks.
Here, flags may last just for seconds.

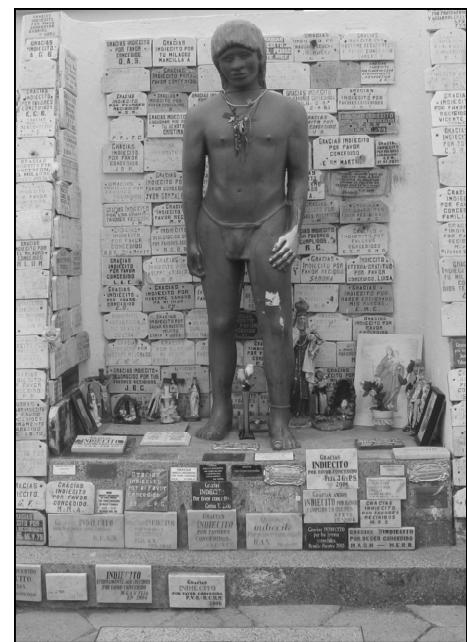
May you, the last Indian child,
carried out of the depth of ocean,
remind us, travelers from far away,
that our tribes will also wither away
bringing about a new tribe.

Tip-toeing among tokens of
gratitude,
I rub your sparkling golden hand
taking away a bit more of the
green patina
praying for keeping my children safe
from gales and icebergs of life.

Note:

During December 2007, we traveled to Patagonia, a land of fierce wind, lost tribes, and sparse land and seascapes.. The visit to the grave of the Indian child or Indicito left a lasting impression on me. The legend goes that local people brought up the last living Indian of the region from the bottom of the ocean and buried him in the cemetery of Punta Arenas. It is believed that he has magical power to fulfill wishes of desperate worshippers.

© Photo and text, Bakul Banerjee, 2008



Indicito Memorial, Punta Arenas



Restaurant Review—“PENANG”
1720 W Algonquin Road (between Keystone Ct & Kimball Hill Dr), Arlington Heights
(847) 222-1888
- By Sonali Biswas

We discovered **Penang** when we had food from there at a friend's place. It was the finest Malaysian food we ever had here after Singapore. Malaysian Cuisine very skillfully blends the unique flavors of India, Thailand and Indonesia. It can be a great treat for the Indian as well as Western palate.

When we visited the Restaurant, we really liked their warm and casual atmosphere. Penang features a very diverse menu with prices to fit anyone's budget and a variety of dishes to suit anyone's taste. For appetizers, I strongly recommend the “*Roti Telur*” which will remind you of our very own “*Mughlai Paratha*”. This is a paratha stuffed with onions, bell peppers and eggs served with a curry chicken dipping sauce. Another all time Indian favorite is the “*Roti Canai*” (noted as an award winning family recipe). This is also like plain paratha which is served with chicken and potato dipping sauce.

Coming to entrée, we tried the “*mango chicken*” in which the chicken was stir fried with bell peppers and fresh mango in a tangy, sweet and spicy sauce and was served in mango skins. Another popular dish is the “*Curry Lamb Shank*” whereby the lamp shank is slowly cooked in rich coconut gravy with *Chef's secret spices*. Some of the other not to be missed dishes on the menu are-“*Penang Satay*” which is also a Malaysian specialty, marinated buds of beef or chicken on skewers, charcoal grilled to order and served with a special peanut sauce on banana leaves.

There is more to fusion at Penang than the combination of food styles from different areas of South East Asia. It's all about combining diverse flavors within individual dishes which is very tricky for any cuisine.

So next time you are heading out with friends or family for a meal, try some fusion cuisine, South East Asian style at Penang !!

Restaurant Review—“Cool Mirchi”
814 E-Nerge Road (at Plum Grove Rd), Roselle
(630) 529-0999, www.coolmirchi.com
- By Samita Sarkar

“Mirchi”(chillies), the name reflects the self-proclaimed trendiness of this new Indian restaurant in Roselle, one of those little known places in a strip mall with just a few tables and no décor whatsoever. The food served here is mostly Hyderabadi Andhra style cuisine. As the name suggests the food is super spicy (hot !!!).

Other than the standard appetizers, their *Chicken 65* gets you started with a bang!! Pair it with drinks to sip on which can include *chai*, *bright mango lassi* and *coconut water*. Fresh *Rotis* and *Nans* are served straight from the oven.

Their vegetarian selection has some dishes that

have a depth of flavor that differs from normal fair. Their delicious *Bagara Baingan* which is Eggplant cooked with sesame seeds, peanut paste and yoghurt or *Dingri Palak masala* which is Mushrooms in spinach gravy are simply mouth-watering.

There is a moderate selection of delicious Chicken and Lamb dishes on the menu to choose from. The *Madras Mutton Khorma* is mutton cooked with onions, fresh coconut, curry leaves & mustard is deliciously flavorful. *Andhra Mutton Masala* is not for people who shy away from spices. It is goat curry, laced with red chilli and other spices. Excellent if you can get past the heat of the chillies. The *Hyderabadi Dum Biryani* is ‘Dum’ style, meat and basmati rice combined to perfection and is served with *Mirchi Ka Salan* which is curried gravy. Hyderabadi Biryani is available for catering or on weekends only.

Lastly, don't forget to try their *Rasmalai* which are soft and melt in your mouth and makes you want more.

**BOOKWORM looks at what
Kolkata is reading today:**

(New titles published right before
“Boi Mela 2008”)



Children's books:

Upenti baiscope laainten teiscope – Kinnor Roy
Chupti kore goppo sono – Dipannita Roy

Collections:

Sadat Hasan Mahto : Selected Stories
(Translation – Khalid Hasan)

Ashalota Singher Golpo Songkolon
(Collected by – Abhijit Sen & Anindita Bhaduri)

Novels:

He Mohajibon – Sunil Gangopadhyaya
Pitrepokho – Sukanta Gangopadhyaya

On Art & Culture:

Kabya Natya Bibhabona – Tarun Mukhopadhyaya
Prosongo-Sangeet – Ajay Singha Ray

Poetry: Jibamer Anannya O Kabita – Debarati Mitra

ভুলি নাই - ‘লাল-বাল-পাল’ -অনন্ত ঘোষ

ভারতের স্থানিনতা সংগ্রামে কংগ্রেসের চরমপন্থী দলের তিনি বিশিষ্ট নেতা ছিলেন : লালা লাজপৎ রায়, বালগঙ্গাধর তিলক ও বিপিনচন্দ্র পাল। শুদ্ধার সঙ্গে এই এয়ীকে স্মরণ করে দেশবাসী বলত, লাল-বাল-পাল।

লালা রাজপৎ রায় : (জন্ম : ২৮শে জানুয়ারী, ১৮৬৫ - মৃত্যু : ১৭ই নভেম্বর ১৯২৮) তিনি ‘পাঞ্জাবকেশরী’ নামেও দেশবাসীর কাছে পরিচিত ছিলেন। ব্রিটীশ রাজশাস্ত্রের বিরুদ্ধে রাজনৈতিক প্রচারণ ও প্রয়োগের জন্য তিনি প্রথমে নির্বাসিত হ'ন মান্দালয় জেলে ও পরে পুনার কারাগারে। তিনি কেবল বিশিষ্ট রাজনৈতিক নেতা ছিলেন তাই নয়, তৎকালীন ভারতের অন্যতম চিন্তান্বক্ষণ ও দূরদৃশ্য লেখক হিসাবেও তাঁর খ্যাতি ছড়িয়ে পড়েছিল। Miss Mayo-র কুখ্যাত গ্রন্থ - “Mother India”-র প্রত্যুভাবে তিনি লেখেন “Unhappy India” ও তা দেশবাসী কঢ়ক সমাদৃত হয়। এ ছাড়াও তিনি বহু সুচিত্তিত গ্রন্থ রচনা করেছিলেন। ‘সাইমন কমিশন’-এর বিরুদ্ধে বিক্ষেপ প্রদর্শনকালে পুলিশের লাঠির আঘাতে গুরুতর আহত হয়ে তিনি মৃত্যুমুখে পতিত হন। উৎস নির্দেশ : মুঞ্জির সংগ্রামে তারত : তথ্য ও সংস্কৃতি বিভাগ, পশ্চিমবঙ্গ সরকার। সংসদ বাঙালী চিরাতিভিধান : সাহিত্য সংসদ।

মতাঞ্জলি : তথ্য ও সংস্কৃতি বিভাগ, পশ্চিমবঙ্গ সরকার।
 “ঝীরের এ রক্ষণাত্মক, মাতার এ আশুধারা, - এর যত মূল্য সে কি
 ধূরার ধূলায় হবে হারা ? - স্বর্গ কি হবেনা কেনা ? - রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর



XTTRIUM LABORATORIES, INC.

Bringing Quality Professional Products to Retail

Dyna-Hex²[®]

2% Chlorhexidine Gluconate

Antimicrobial Skin Cleanser

Founded in 1932, Xttrium is a leading supplier of antimicrobial to US Hospitals. Xttrium is the major supplier of FDA approved 2% and 4% Chlorhexidine Gluconate (CHG Solution), the most effective known antimicrobial for surgical scrubbing.

Dyna-Hex2 (2% Chlorhexidine Gluconate) has rapid and persistent action against a wide range of organisms. The combination of fast, broad spectrum action with long lasting persistence makes Dyna-Hex2 markedly different from other commonly used products.

Dyna-Hex2 advantages:

PERSISTENCE:

CHG chemically binds to the epithelial surfaces of the skin, thus creating a persistent and residual effect not seen in alcohol, iodine and other skin disinfectants.

EFFECTIVENESS:

In the presence of blood:

CHG continues to be effective in the presence of organic substances, unlike iodine, which is inactivated under these conditions

BROAD SPECTRUM

CHG is effective against gram negative and gram positive bacteria as well as fungi and yeasts.

NON TOXIC:

It is well documented that there is negligible potential for absorption through intact skin. CHG is not intended for use in or around the eyes or ears. When used as directed, CHG is a very safe antimicrobial.

HIGH LOG¹⁰ REDUCTION:

CHG strongly interacts with the negatively charged bacterial cell, achieving an exceptionally high reduction in microbial counts on the skin.

FAST ACTING:

CHG acts quickly, a property that is critical for effective infection control.

For more information call:

800.587.3721

or visit us online at: www.xttrium.com





বেঙ্গলী এসোসিয়েশন্ অফ গ্ৰেটাৰ শিকাগো

Bengali Association of Greater Chicago

729 W Gilbert, Palatine, IL 60067

<http://www.bagc.net>

To:

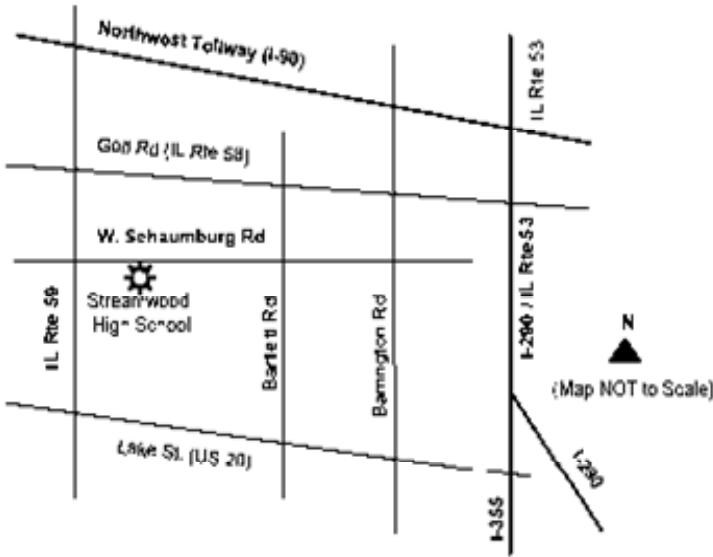
(Dashed box for address)



Mark your calendar for upcoming event:

"SARASWATI PUJA"

February 23, 2008



* Streamwood H.S.: 701 W Schaumburg Rd, Illinois 60107

Venue:

Streamwood High School

701 W. Schaumburg Road
Streamwood, IL 60107

Phone: (630) 213-5500

Directions:

1. From I-88, take Illinois 59 north, turn right on Schaumburg Road in Streamwood. The school will be on your right.
2. From I-90, take Illinois 59 south, turn left on Schaumburg Road in Streamwood. The school will be on your right.